

 **MANTA**

Instrukcja obsługi  
User's Manual  
Návod k obsluze  
Használati útmutató  
Bedienungsanleitung  
Інструкція користування  
Инструкция использования



MM764

**Bluetooth Optical Mouse**

## Instrukcja obsługi

### Uwaga!

1. Przycisk „CONNECT” służy tylko do nawiązywania połączenia z odbiornikiem Bluetooth.
2. Domyślna rozdzielczość wynosi 800dpi. W celu zmiany rozdzielczości na 1600dpi należy nacisnąć równocześnie środkowy i prawy przycisk przez 5 sekundy.
3. Po 8 minutach nieużywania myszy przechodzi ona w tryb uśpienia, naciśnięcie lewego lub prawego przycisku spowoduje ponowne jej uruchomienie.

## Instalacja odbiornika

### Opis podłączenia poprzez kreatora połączeń Systemu Windows XP SP2.

1. Upewnij się że funkcja Bluetooth jest włączona w komputerze, Kliknij na ikonę BTW, po uruchomieniu aplikacji kliknij „Add”



## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Wybierz „My device is set up and ready to be found”, a następnie po znalezieniu Twojej myszy zaznacz ją na liście i kliknij „next”



- Wybierz „Don't use passkey”, i kliknij „next”. System automatycznie zainstaluje urządzenie.



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Podłączenie Myszy do Komputera

1. Upewnij się że funkcja Bluetooth jest włączona w komputerze, Kliknij na ikonę BTW, po uruchomieniu aplikacji kliknij “Bluetooth” i kliknij „search for devices”



2. Wybierz Ikonę oznaczającą Mysz i po kliknięciu prawym przyciskiem myszy wybierz “Connect Device”
3. Następnie przejdź do okna przedstawionego poniżej I po potwierdzeniu system automatycznie zainstaluje nowe urządzenie Bluetooth.



## User's Manual

### Note:

1. The “CONNECT” button is only used for pairing operation
2. High precision; Default 800DPI, press middle/right buttons at the same time for 5 seconds to adjust resolution between 800/1600DPI
3. 8 Minutes auto power saving function and re-active by clicking left or right keys;

## Pairing Steps

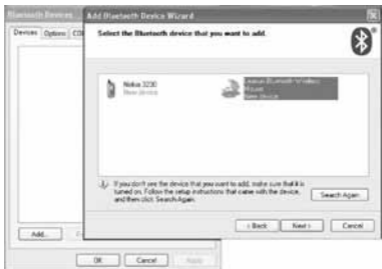
### Use Bluetooth mouse on Windows XP SP2 Bluetooth stack steps

1. Make sure the bluetooth function have been activated on the computer system, double click the BTW icon, then click the „add”.



# USER'S MANUAL

2. Select „My device is set up and ready to be found”, when find the Bluetooth mouse, you can select it and click „next”



3. Select „Don't use passkey”, and click „next”, operating system will auto-install the bluetooth HID device.



# USER'S MANUAL

## Use Bluetooth mouse on Bluetooth stack steps

1. Make sure the bluetooth function have been activated on the computer system, double click the BTW icon in toolbar, select “Bluetooth” and click „search for devices”



2. Select the Bluetooth mouse icon, press right button and select “Connect Device”
3. Then come out the following window, after complete confirming, the operating system will auto-install the new bluetooth HID device.



## Návod k obsluze

Pozor!

Tlačítko „CONNECT“ slouží jen k navazování spojení s přijímačem Bluetooth.

## Návod k obsluze přijímače

### Popis připojení s využitím kreatora spojení Soustavy Windows XP SP2:

1. Ujistěte se, že funkce Bluetooth je zapnutá v počítači. Klikněte na ikonu BTW, po uvedení do provozu aplikace, klikněte na „Add“.





## NÁVOD K OBSLUZE

2. Zvolte „My device is set up and ready to be found“, a potom po vyhledání Vaší mouse označte ji na seznamu kliknutím na „next“.



3. Zvolte „Don't use passkey“, a klikněte „next“. Soustava automaticky nainstaluje zařízení.



# NÁVOD K OBSLUZE

## Připojení Mouse k počítači:

1. Ujistěte se, že funkce Bluetooth v počítači je zapnutá. Klikněte na ikonu BTW, po uvedení do provozu aplikací klikněte „Bluetooth“ a potom klikněte „search for devices“.



2. Zvolte ikonu, která znamená mouse a po kliknutí pravým tlačítkem mouse zvolte „Connect Device“.
3. Potom přejděte k oknu, které je níže uvedeno a po potvrzení soustava automaticky nainstaluje nové zařízení Bluetooth.



## Használati útmutató

### Figyelem!

A „CONNECT” gomb csak a Bluetooth vevőkészülékkel való kapcsolatteremtésre szolgál.

## A vevő üzembe helyezése

### Összekapcsolás a Windows XP SP2 System varázslóval.

1. Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth funkció be van kapcsolva a számítógépből, kattintson a BTW ikonra, majd az alkalmazás elindulása után kattintson az „Add” -re



# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

2. Válassza a "My device is set up and ready to be found" és következő lépésként ha a számítógép észleli az egeret, jelölje ki az egeret a listán, és kattintson a "next"-re



3. Válassza a „Don't use passkey”, és klikkeljen a “next”-re. A rendszer automatikusan elvégzi a telepítést.



# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

## Az Egér csatlakoztatása a Számítógéphez

1. Győződjön meg arról, hogy a Bluetooth funkció be van kapcsolva a számítógépből, kattintson a BTW ikonra, majd az alkalmazás elindulása után kattintson az „Add” -re, kattintson a „Bluetooth”-ra, valamint kattintson a „search for devices”-re



2. Válassza az egér ikont, és a jobb egérgombbal válassza a "Connect Device"-ot
3. Ezután a lépjen az alábbi ablakba és nyugtázás után a rendszer automatikusan letelepíti az új Bluetooth eszközt.



## Bedienungsanleitung

### Achtung!

Taste „CONNECT“ dient nur der Verbindungsstellung mit dem Bluetooth-Empfänger.

## Installierung des Empfängers

### Beschreibung des Anschlussverfahrens über Windows XP SP2-Verbindungsassistent.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion in Ihrem PC aktiv ist, dann klicken Sie die BTW-Ikone, nachdem die Applikation tätig wird klicken Sie „Add“ .



# BEDIENUNGSANLEITUNG

2. Wählen Sie "My device is set up and ready to be found", und dann, wenn Ihre Maus gefunden wird, markieren Sie diese auf der Liste und klicken Sie "next".



3. Wählen Sie „Don't use passkey“ und klicken Sie "next". Das System wird das Gerät automatisch installieren.



# BEDIENUNGSANLEITUNG

## Maus an PC anschließen

1. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion in Ihrem PC aktiv ist, dann klicken Sie die BTW-Ikone, nachdem die Applikation tätig wird klicken Sie „Bluetooth“ und dann „search for devices“.



2. Wählen Sie die Maus-Ikone, dann drücken Sie die rechte Maustaste und wählen Sie "Connect Device".
3. Dann gehen Sie zum unten gezeigten Fenster, nach Bestätigung wird das System das neue Bluetooth-Gerät automatisch installieren.





## Інструкція користування

### Увага!

Кнопка „CONNECT” Служить тільки для з'єднання з приймачем Bluetooth.

## Інсталяція приймача

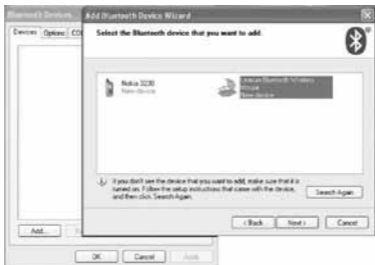
### Опис з'єднання через майстра з'єднань системи Windows XP SP2.

1. Перевір чи функція Bluetooth є ввімкнена у комп'ютері, клікни на піктограму BTW, після запуску аплікації клікни „Add”



## ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

2. Вибери "My device is set up and ready to be found", а потім після знаходження твоєї мишки зазнач її у списку і клікни "next"



3. Вибери „Don't use passkey”, і клікни "next". Система автоматично заінстлює пристрій .



# ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ

## Підключення мишки до комп'ютера

1. Перевір чи функція Bluetooth є підключена у комп'ютері, Клікни на піктограмі BTW, після запуску аплікації “Bluetooth” і клікни „search for devices”



2. Вибери піктограму яка означає Мишку правою кнопкою миші і вибери “Connect Device”
3. Потім перейди до вікна представленого нижче і після підтвердження система автоматично заінсталує новий пристрій Bluetooth.



## Инструкция использования

### Внимание!

Кнопка „CONNECT” служит только для подключения мышки к приёмнику Bluetooth.

## Инсталляция приёмника

**Описание подключения при помощи мастера подключений системы Windows XP SP2.**

1. Убедитесь, что функция Bluetooth включена в компьютере, нажмите на иконку BTW, после активизации программы нажмите „Add”



## ИНСТРУКЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

2. Выберите " My device is set up and ready to be found", а далее после обнаружения вашей мыши отметьте её в списке и нажмите "next"



3. Выберите „Don't use passkey”, и нажмите “next”. Система автоматически установит устройство.



# ИНСТРУКЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

## Подключение мыши к вашему компьютеру

1. Убедитесь, что функция Bluetooth в компьютере включена, нажмите на иконку BTW, после активизации программы нажмите „Bluetooth” и нажмите „search for devices”



2. Выберите иконку, обозначающую мышь и после нажатия правой кнопкой мыши выберите “Connect Device”
3. Далее перейдите в окно представленное ниже и после подтверждения система автоматически установит новое устройство Bluetooth.



## NOTE



### INFORMACJA O PRAWIDŁOWYM POSTĘPOWANIU W PRZYPADKU UTYLIZACJI URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I ELEKTRYCZNYCH

Umieszczony na naszych produktach symbol przekreślonego kosza na śmieci informuje, że nieprzydatnych urządzeń elektrycznych czy elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi.

Właściwe działanie w wypadku konieczności utylizacji urządzeń czy podzespołów lub ich recyklingu polega na oddaniu urządzenia do punktu zbiórki, w którym zostanie ono bezpłatnie przyjęte. W niektórych krajach produkt można oddać podczas zakupu nowego urządzenia.

Prawidłowa utylizacja urządzenia daje możliwość zachowania naturalnych zasobów Ziemi na dłużej i zapobiega degradacji środowiska naturalnego. Informacje o punktach zbiórki urządzeń wydają właściwe władze lokalne.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi prawem obowiązującym na danym terenie.



Dział Obsługi Klienta

**tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: [serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)  
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00**

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.



Made in P.R.C.  
**FOR MANTA EUROPE**